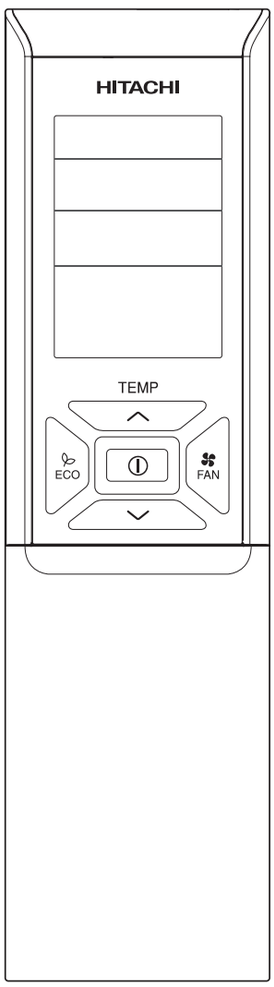
HITACHI

Inspire the Next

Manual del mando a distancia

MODELO

RAR-5E2



ESPAÑOL

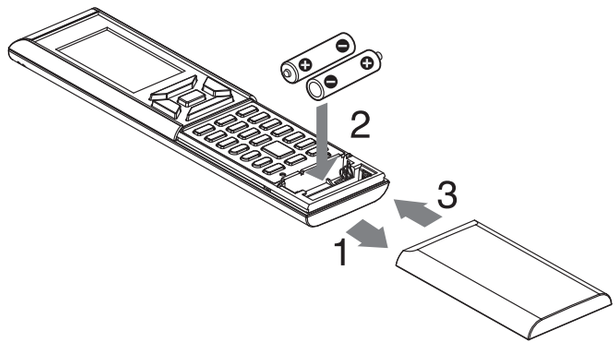
Manual del mando a distancia Página 113~139

Para obtener un rendimiento óptimo y asegurarse muchos años de uso sin problemas, lea detenidamente este manual de instrucciones.

PREPARATIVOS ANTES DEL FUNCIONAMIENTO

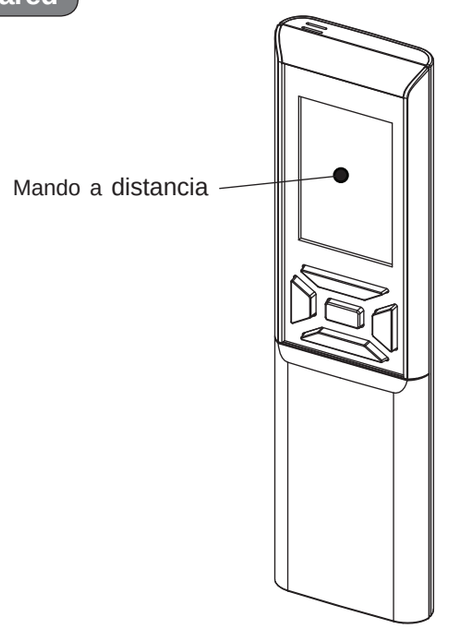
■ Para instalar las pilas

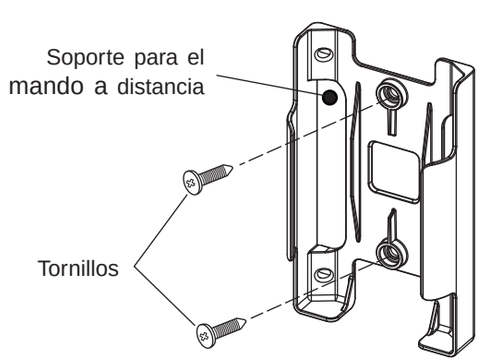
1. Desplace la cubierta para extraerla.
2. Inserte dos pilas secas AAA.LR03 (alcalinas). La dirección de las pilas debe coincidir con las marcas de la carcasa.
3. Vuelva a colocar la cubierta en su posición original.



■ Para instalar el soporte del mando a distancia en la pared

1. Elija un lugar desde el cual las señales puedan llegar a la unidad.
2. Instale el soporte del mando a distancia en una pared, una columna o ubicación similar utilizando los tornillos suministrados.
3. Coloque el mando a distancia en su soporte.





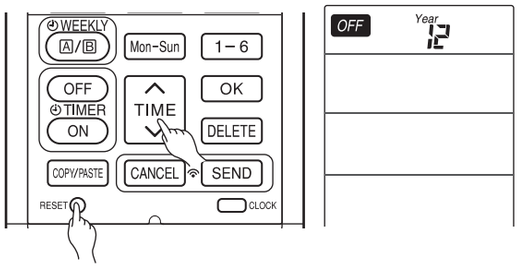
NOTA

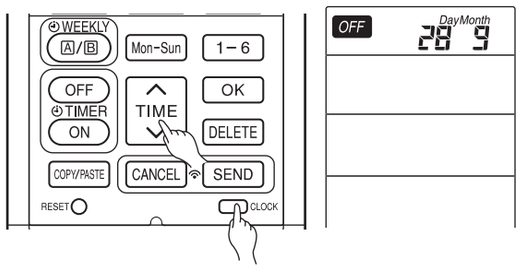
Notas acerca de las pilas

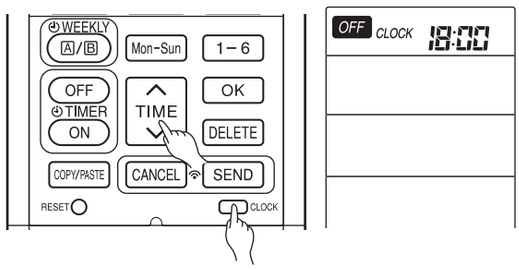
- Al cambiar las pilas, utilice otras del mismo tipo y sustituya siempre las dos pilas usadas al mismo tiempo.
- Si el sistema no va a utilizarse durante un período prolongado, retire las pilas.
- Las pilas tiene una duración de aproximadamente 1 año. Sin embargo, si en el curso de un año la pantalla del mando a distancia empieza a atenuarse y se degrada la recepción, sustituya ambas pilas por otras AAA.LR03 nuevas (alcalinas).
- Las pilas adjuntas se incluyen para el uso inicial del sistema. La vida útil de las pilas puede ser corta, en función de la fecha de fabricación de su aire acondicionado.

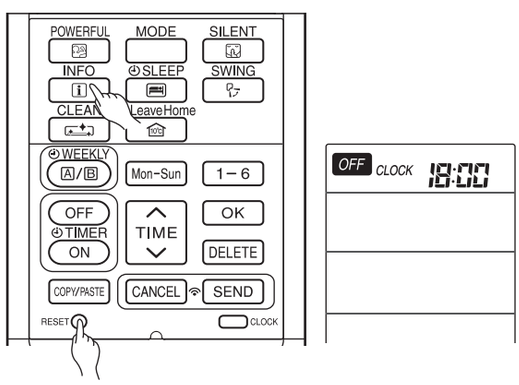
Notas acerca del mando a distancia

- Nunca exponga el mando a distancia a la luz solar directa.
- El polvo afecta a la sensibilidad del transmisor y del receptor de señales. Límpielo con un paño suave.
- La comunicación de señales puede quedar desactivada si en la estancia hay alguna lámpara fluorescente con arranque eléctrico (por ejemplo, las que tienen variador). En tal caso, consulte en la tienda.
- Si las señales del mando a distancia accionan otro dispositivo, mueva este dispositivo a otro lugar o consulte al servicio técnico.
- Cuando no lo esté utilizando, cierre la cubierta deslizante del mando a distancia para evitar que se estropee.









■ Para ajustar el calendario y el reloj

1. La primera vez que efectúe el ajuste, pulse la tecla RESET (RESTABLECER). De este modo parpadeará el texto "Año".
2. Para especificar el año en curso, pulse la tecla TIME (HORA).
3. Pulse la tecla CLOCK (RELOJ). A continuación parpadearán los textos "Día" y "Mes".
4. Pulse la tecla TIME (HORA) para ajustar el día y el mes.
5. Pulse la tecla CLOCK (RELOJ). A continuación parpadeará el texto "RELOJ".
6. Pulse la tecla TIME (HORA) para ajustar la hora actual en el reloj.
7. Pulse la tecla CLOCK (RELOJ).

   De este modo habrán quedado configurados el calendario y el reloj.

Para modificar el calendario y el reloj, pulse la tecla CLOCK (RELOJ).
A continuación, siga los pasos del 1 al 7.

El calendario y el reloj deben volver a ajustarse tras cambiar las pilas.

Tras cambiar las pilas,
1. Pulse la tecla RESET (RESTABLECER).
2. Apunte con el mando a la unidad interior y, a continuación, pulse la tecla INFO (INFO).
3. De este modo se transmitirán los datos del calendario y del reloj de la unidad interior.

■ Los datos del calendario y el reloj no se transmitirán desde la unidad interior en las siguientes situaciones:
- En caso de interrupción del fluido eléctrico.
- Si el usuario sitúa el interruptor en la posición OFF (la unidad no está en modo ESPERA).

NOTA

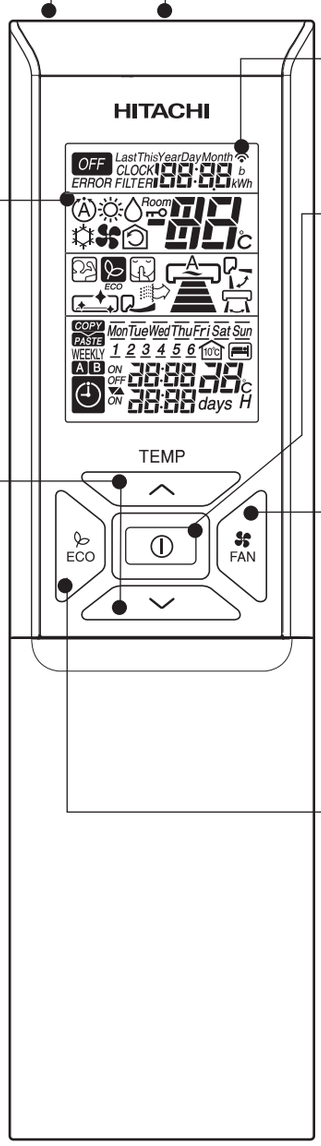
Nota acerca del ajuste del calendario y el reloj.
- Si el calendario y el reloj no están ajustados, no será posible ajustar el programador de encendido, el programador de apagado y el programador semanal.
- Si el calendario y el reloj no están correctamente ajustados, el programador de encendido, el programador de apagado y el programador semanal no funcionarán correctamente.
- Cuando los programadores de encendido, de apagado y semanal están programados, no será posible cambiar el calendario ni el reloj. Si fuese necesario cambiar el calendario y el reloj, deberá cancelar la programación de los programadores de encendido, de apagado y semanal.

ESPAÑOL

NOMBRES Y FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA

MANDO A DISTANCIA

- Controla el funcionamiento de la unidad interior. El alcance del mando es de unos 7 metros. Si la iluminación interior se controla electrónicamente, el alcance del mando a distancia puede ser inferior.
  Esta unidad se puede fijar a una pared mediante el soporte suministrado. Antes de instalarla, asegúrese de que la unidad interior se pueda controlar desde el mando a distancia.
- Trate el mando a distancia con cuidado. Si se cae o se moja podrá verse afectada su capacidad de transmitir señales.
- Tras insertar pilas nuevas en el mando a distancia, la unidad requerirá unos 10 segundos para responder a los comandos y funcionar.
- En estado OFF, si el mando a distancia no se utiliza durante unos 3 minutos (lo cual aparecerá indicado como OFF), la pantalla de LCD se apagará.
- Durante el ajuste del reloj, la pantalla de LCD se apagará transcurridos unos 10 minutos de inactividad del mando a distancia.
- Al pulsar cualquier botón, la pantalla de LCD se encenderá.
- La pantalla de LCD no se apagará durante el ajuste de PROGRAMADOR.



Ventana de transmisión/ recepción de señales

Apunte esta ventana hacia la unidad interior cuando pretenda controlarla.

Sensor

Un sensor de temperatura instalado en el interior del mando a distancia detecta la temperatura ambiente en torno al mando.

Pantalla

Indica la temperatura de la estancia seleccionada, la hora actual, el estado del programador, la función y el caudal de aire seleccionados.

Botones de ajuste de la temperatura de las estancias

Pulse estos botones para ajustar la temperatura de la estancia.

Pulse la tecla [∧] para elevar la temperatura de la estancia.

Pulse la tecla [∨] para bajar la temperatura de la estancia.

Mantenga pulsado para que cambie el valor más rápidamente.

Señal de transmisión

La señal de transmisión se iluminará cuando se envíe una señal.

Tecla MARCHA/PARADA

Pulse este botón para poner la unidad en funcionamiento. Vuelva a pulsarlo para apagarla.

Tecla selector de VELOCIDAD DEL VENTILADOR

Determina la velocidad del ventilador. Cada vez que pulse este botón, el caudal de aire alternará entre (AUTOMÁTICO) → (ALTO) → (MEDIO) → (BAJO) → (SILENCIOSO) (Este botón permite seleccionar la velocidad óptima o preferida del ventilador para cada modo de funcionamiento).

Tecla ECO

Utilice este botón para ajustar el modo ECO. (▶ pág. 126)

NOMBRES Y FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA

Tecla MÁXIMA POTENCIA
Utilice este botón para ajustar el modo MÁXIMA POTENCIA. (▶ pág. 124)

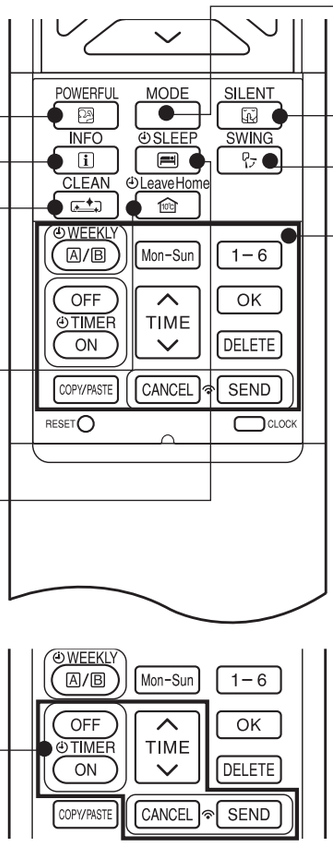
Tecla INFORMACIÓN
(▶ pág. 138)

Tecla AUTOLIMPIEZA
(▶ pág. 128)

Tecla FUERA DE CASA
(▶ pág. 127)

Tecla del PROGRAMADOR MODO NOCHE (ECO)
Utilice este botón para ajustar el programador de MODO NOCHE ECO. (▶ pág. 130)

Tecla de selección del PROGRAMADOR ENCENDIDO/ APAGADO
(▶ pág. 129)



Tecla de selección de MODO
Utilice este botón para seleccionar el modo de funcionamiento.
Cada vez que lo pulse, el modo cambiará siguiendo la secuencia
(AUTOMÁTICO) →
(CALEFACCIÓN) →
(DESHUMIDIFICACIÓN) →
(REFRIGERACIÓN) y →
(VENTILADOR).

Tecla SILENCIOSO
Utilice este botón para seleccionar el modo SILENCIOSO.
(▶ pág. 125)

Tecla OSCILACIÓN AUTOMÁTICA (Vertical)
Controla el ángulo del deflector de aire horizontal. (▶ pág. 123)

Tecla de selección del PROGRAMADOR SEMANAL
(▶ pág. 132)

MODE	SELECTOR DE MODO
	AUTOMÁTICO
	CALEFACCIÓN
	DESHUMIDIFICACIÓN
	REFRIGERACIÓN
	VENTILADOR
	VELOCIDAD DEL VENTILADOR AUTOMÁTICO SILENCIOSO BAJO MEDIO ALTO
	ENCENDIDO/APAGADO
ECO	ECO

FAN	VENTILADOR
	MÁXIMA POTENCIA
	SILENCIOSO
	INFO
	PROGRAMADOR MODO NOCHE (ECO)
	OSCILACIÓN AUTOMÁTICA (Vertical)
10°C	FUERA DE CASA
	LIMPIAR
Mon-Sun	DÍA
1–6	Nº PROGRAMA

OFF TIMER ON	PROGRAMADOR ENCENDIDO/ APAGADO
TIME	HORA
OK	ACEPTAR
DELETE	BORRAR
COPY/PASTE	COPIAR/PEGAR
CANCEL	CANCELAR
SEND	ENVIAR
CLOCK	RELOJ

Precauciones de uso

- No coloque el mando a distancia en los siguientes lugares:
  - Bajo la luz solar directa.
  - En las proximidades de una estufa o calefactor.
- Trate el mando a distancia con cuidado. No lo deje caer al suelo y protéjalo del agua.
- Cuando la unidad exterior se detenga, no se volverá a poner en marcha hasta pasados 3 minutos (a menos que la apague y encienda mediante la tecla de alimentación o desenchufe el cable de alimentación y lo vuelva a enchufar).
  Esto tiene por objeto proteger el dispositivo y no supone una avería.
- Si pulsa el selector de MODO durante el funcionamiento, el dispositivo puede detenerse durante unos 3 minutos para su protección.

ESPAÑOL

FUNCIONES DIVERSAS

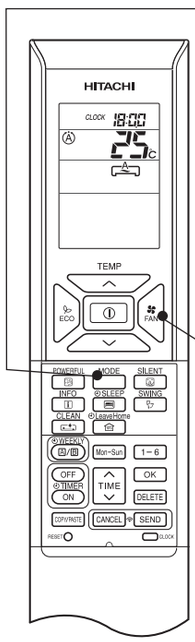
■ Control de reinicio automático

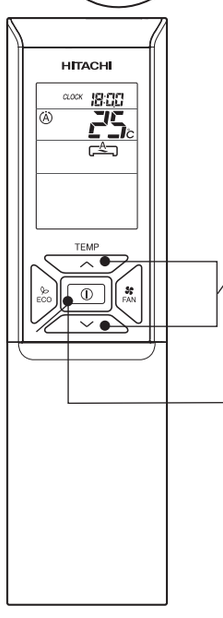
- Si se produce un fallo de alimentación eléctrica, el funcionamiento se reanudará automáticamente al reanudarse el suministro, en el modo de funcionamiento y la dirección de flujo de aire anteriores. (Siempre y cuando no se haya detenido el funcionamiento mediante el mando a distancia).
- Si no tiene previsto continuar utilizando el aparato al reanudarse el suministro eléctrico, desconecte la fuente de alimentación.
  Al activar el interruptor, el funcionamiento se restablecerá automáticamente al reanudarse el suministro, en el modo de funcionamiento y la dirección de flujo de aire anteriores.

Nota: 1. Si no necesita el Control de reinicio automático, consulte con su servicio técnico.
2. El Control de reinicio automático no estará disponible cuando estén programados el Programador o el Programador de MODO NOCHE.

FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO

El dispositivo determinará automáticamente el modo de funcionamiento, CALEFACCIÓN o REFRIGERACIÓN, en función de la temperatura actual de la estancia. El modo de funcionamiento seleccionado cambiará cuando varíe la temperatura de la estancia. No obstante, el modo de funcionamiento no cambiará al conectar la unidad interior a una exterior de tipo múltiple.





1 Pulse la tecla de selección de MODO para que la pantalla muestre el modo de funcionamiento Ⓐ (AUTOMÁTICO).

- Si se ha seleccionado AUTOMÁTICO, el dispositivo determinará automáticamente el modo de funcionamiento, CALEFACCIÓN O REFRIGERACIÓN, en función de la temperatura actual de la estancia. No obstante, el modo de funcionamiento no cambiará al conectar la unidad interior a una exterior de tipo múltiple.
- Si el modo seleccionado automáticamente por la unidad no es de su agrado, cámbielo manualmente (CALEFACCIÓN, DESHUMIDIFICACIÓN, REFRIGERACIÓN o VENTILADOR).

2 Seleccione la VELOCIDAD DEL VENTILADOR que desee con la tecla FAN (VELOCIDAD DEL VENTILADOR) (la pantalla indica su selección).

(AUTOMÁTICO) → (ALTO) → (MEDIO) → (BAJO) → (SILENCIOSO) →

3 Seleccione la temperatura que desee en la estancia con la tecla de TEMPERATURA (la pantalla indica su selección).
El ajuste de temperatura y la temperatura real de la estancia pueden variar en función de las condiciones.

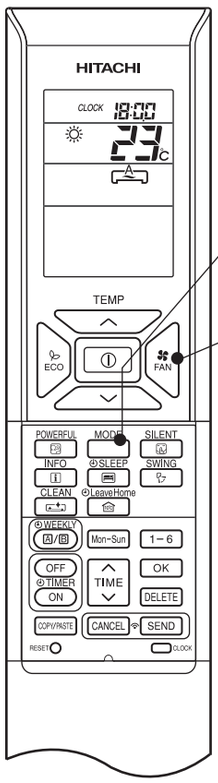
MARCHA / PARADA Pulse la tecla ⏻ (MARCHA/PARADA).
El funcionamiento comienza con un pitido.
Vuelva a pulsar la tecla para detener el funcionamiento.

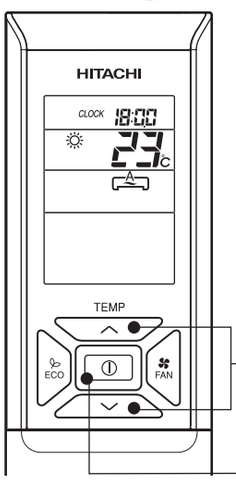
■ Como los ajustes se guardan en la memoria del mando a distancia, la siguiente vez solamente tendrá que pulsar la tecla ⏻ (MARCHA/PARADA).

Pulse la tecla FAN (VELOCIDAD DEL VENTILADOR) para seleccionar AUTOMÁTICO, ALTO, MEDIO, BAJO o SILENCIOSO.

FUNCIONAMIENTO DE LA CALEFACCIÓN

- Utilice el dispositivo como calefactor cuando la temperatura exterior se sitúe por debajo de 21 °C. Si la temperatura es más alta (superior de 21 °C), la calefacción no funcionará para proteger al dispositivo.
- Para mantener la fiabilidad del dispositivo, no lo utilice si la temperatura exterior es inferior a los -15 °C.





1 Pulse la tecla de selección de MODO para que la pantalla indique ☼(CALEFACCIÓN).

2 Seleccione la velocidad del ventilador que desee con la tecla FAN (VELOCIDAD DEL VENTILADOR) (la pantalla indica su selección).

→ (AUTOMÁTICO) → (ALTO) → (MEDIO) → (SILENCIOSO) ← (BAJO) ←

3 Seleccione la temperatura que desee en la estancia con la tecla de TEMPERATURA (la pantalla indica su selección).

El ajuste de temperatura y la temperatura real de la estancia pueden variar en función de las condiciones.

MARCHA PARADA Pulse la tecla ⏻ (MARCHA/PARADA). El funcionamiento de la calefacción comienza con un pitido. Vuelva a pulsar la tecla para detener el funcionamiento.

- Como los ajustes se guardan en la memoria del mando a distancia, la siguiente vez solamente tendrá que pulsar la tecla ⏻ (MARCHA/PARADA).
- Durante el funcionamiento del ventilador en AUTOMÁTICO, la velocidad del ventilador cambiará tal y como se indica a continuación:
  - Si la diferencia entre la temperatura de la estancia y la temperatura programada es grande, el ventilador empezará a funcionar a velocidad ALTO.
  - Una vez que la estancia alcance la temperatura preestablecida, el ventilador pasará a una velocidad inferior para obtener una temperatura óptima para una calefacción natural y saludable.

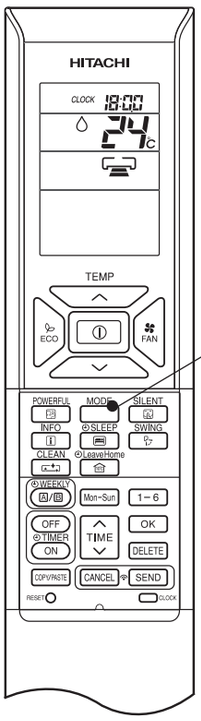
ESPAÑOL

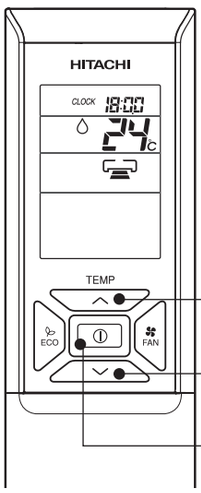
Desescarche

El desescarche se realizará, aproximadamente cada hora cuando se forme escarcha en el intercambiador de calor, durante unos 5 o 10 minutos.
Durante la operación de desescarche, el indicador de funcionamiento parpadeará en una secuencia de 3 segundos encendido y medio segundo apagado.
El tiempo máximo de desescarche es de 20 minutos.
No obstante, si la unidad interior se conecta a una unidad exterior de tipo múltiple, el tiempo máximo de desescarche será de 15 minutos.
(Si la longitud de tuberías utilizada es superior a la normal, es probable que se forme escarcha.)

FUNCIONAMIENTO DE LA DESHUMIDIFICACIÓN

Utilice este dispositivo para deshumidificar cuando la temperatura de la estancia esté por encima de 16 °C.
A temperaturas inferiores a 15 °C, la función de deshumidificación no funcionará.





1 Pulse el selector de MODO para que la pantalla indique el modo de funcionamiento ◯ (DESHUMIDIFICACIÓN).
La velocidad del ventilador está ajustada a BAJO.
Pulse la tecla FAN (VELOCIDAD DEL VENTILADOR) para seleccionar SILENCIOSO o BAJO.

2 Seleccione la temperatura que desee en la estancia con la tecla TEMPERATURA INTERIOR (la pantalla indica el ajuste).

Se recomienda el intervalo de 20-26 ˚C como temperatura interior para deshumidificar.

MARCHA PARADA Pulse la tecla ⏻ (MARCHA/PARADA). La función de deshumidificación comienza con un pitido. Vuelva a pulsar la tecla para detener el funcionamiento.

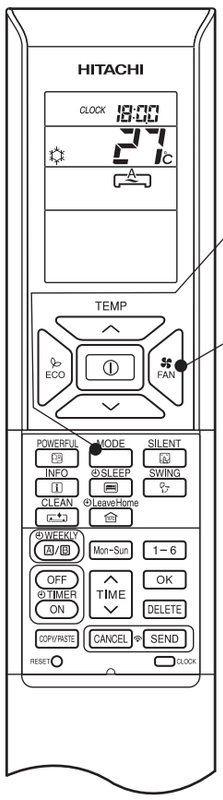
■ Como los ajustes se guardan en la memoria del mando a distancia, la siguiente vez solamente tendrá que pulsar la tecla ⏻ (MARCHA/PARADA).

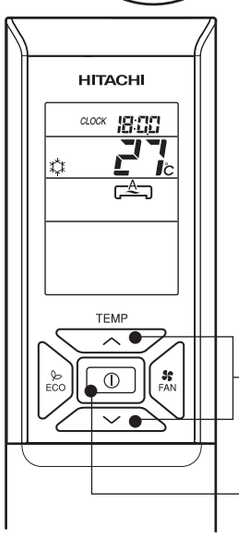
■ Funcionamiento de la deshumidificación

- Cuando la temperatura de la estancia sea superior a la temperatura seleccionada: el dispositivo deshumidificará la estancia, lo que reducirá la temperatura al nivel preestablecido.
  Cuando la temperatura de la estancia sea inferior al ajuste de temperatura: la deshumidificación se realizará con un ajuste de temperatura ligeramente inferior a la temperatura de la estancia en ese momento, independientemente del ajuste de temperatura.
- Es posible que no se alcance la temperatura de la estancia del número de personas presentes en la estancia o a causa de otras condiciones de la estancia.

FUNCIONAMIENTO DE LA REFRIGERACIÓN

Utilice el dispositivo para enfriar cuando la temperatura exterior se sitúe entre -10 y 43 °C.
Si la humedad en el interior es muy alta (80%), puede formarse condensación en la rejilla de salida de aire de la unidad interior.





1 Pulse tecla de selección de MODO hasta que en la pantalla indique (REFRIGERACIÓN).

2 Ajuste la VELOCIDAD DEL VENTILADOR de su preferencia con la tecla FAN (VELOCIDAD DEL VENTILADOR) (la pantalla indica el ajuste).

(AUTOMÁTICO) → (ALTO) → (MEDIO) → (BAJO) → (SILENCIOSO) → (AUTOMÁTICO)

3 Seleccione la temperatura que desee en la estancia con la tecla TEMPERATURA (la pantalla indica su selección).

El ajuste de temperatura y la temperatura real de la estancia pueden variar en función de las condiciones.

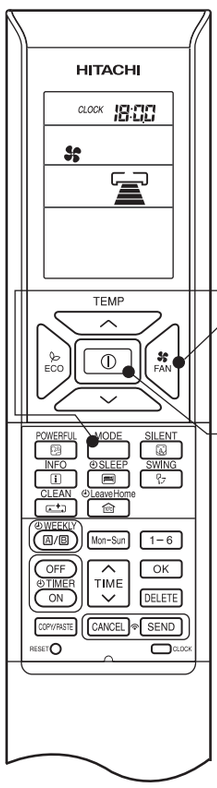
MARCHA PARADA Pulse la tecla ⏻ (MARCHA/PARADA). La función de refrigeración comienza con un pitido. Vuelva a pulsar la tecla para detener el funcionamiento. La función de refrigeración no se iniciará si la temperatura seleccionada es superior a la temperatura actual de la estancia (aunque se enciendan los indicadores luminosos ⏻ (FUNCIONAMIENTO). La función de refrigeración se iniciará en cuanto el usuario seleccione una temperatura por debajo de la temperatura de la estancia.

- Como los ajustes se guardan en la memoria del mando a distancia, la siguiente vez solamente tendrá que pulsar la tecla ⏻ (MARCHA/PARADA).
- Durante el funcionamiento del ventilador en AUTOMÁTICO, la velocidad del ventilador cambiará tal y como se indica a continuación:
  - Si la diferencia entre la temperatura de la estancia y la temperatura seleccionada es grande, el ventilador empezará a funcionar a velocidad ALTO.
  - Una vez que la estancia alcance la temperatura preestablecida, el ventilador pasará a una velocidad inferior para obtener una temperatura óptima para una refrigeración natural y saludable.

ESPAÑOL

FUNCIONAMIENTO COMO VENTILADOR

El dispositivo puede utilizarse simplemente como ventilador.



1 Pulse el selector de MODO para que la pantalla indique (VENTILADOR).

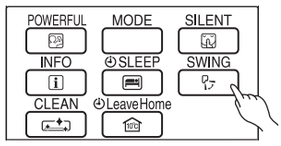
2 Seleccione la VELOCIDAD DEL VENTILADOR que desee con la tecla FAN (VELOCIDAD DEL VENTILADOR) (la pantalla indica su selección).

→ (ALTO) → (MEDIO) → (BAJO) → (SILENCIOSO) →

MARCHA / PARADA Pulse la tecla ⏻ (MARCHA/PARADA). El funcionamiento del ventilador comienza con un pitido. Vuelva a pulsar la tecla para detener el funcionamiento.

FUNCIONAMIENTO DE OSCILACIÓN AUTOMÁTICA

■ Para iniciar la oscilación automática vertical



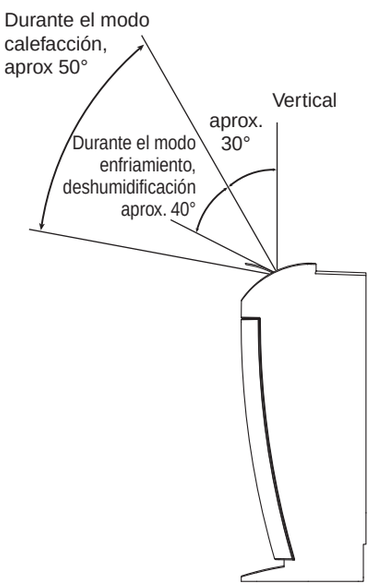
- Pulse la tecla (OSCILACIÓN AUTOMÁTICA (VERTICAL)). Los deflectores comenzarán a oscilar hacia arriba o hacia abajo.
  En la pantalla de LCD aparecerá indicado .

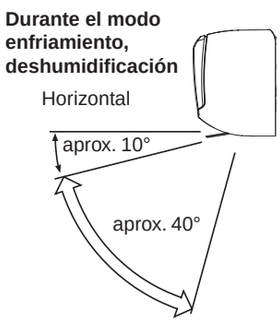
■ Para cancelar la oscilación automática vertical

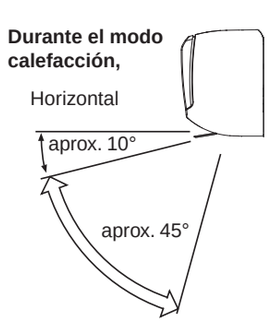
- Pulse la tecla (OSCILACIÓN AUTOMÁTICA (VERTICAL)). Los deflectores se detendrán en la posición en que estén en ese momento.
  desaparecerá de la pantalla de LCD.

NOTA

- Durante el funcionamiento de la refrigeración y de la deshumidificación, no deje los deflectores oscilando ni en la posición inferior (en el caso de oscilación automática vertical) durante un período prolongado. La humedad podría condensarse en los deflectores.







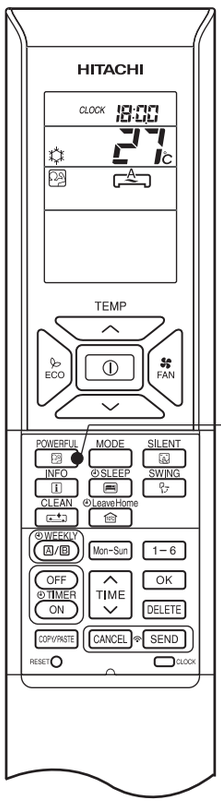
ESPAÑOL

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando utilice la unidad en la operación de enfriamiento con el deflector de aire mirando hacia abajo y moviéndose automáticamente durante un largo período de tiempo, se condensará agua en el deflector de aire y goteará ocasionalmente. Esto puede dañar sus muebles.

FUNCIONAMIENTO MÁXIMA POTENCIA

- Si se pulsa la tecla POWERFUL (MÁXIMA POTENCIA) durante el funcionamiento en AUTOMÁTICO, CALEFACCIÓN, DESHUMIDIFICACIÓN, REFRIGERACIÓN o VENTILADOR, el acondicionador de aire comenzará a funcionar a máxima potencia.
- Durante el funcionamiento en modo MÁXIMA POTENCIA, la unidad interior generará aire más frío o más caliente en modo REFRIGERACIÓN o CALEFACCIÓN, respectivamente.



■ Para iniciar el modo MÁXIMA POTENCIA

1

- Pulse la tecla POWERFUL (MÁXIMA POTENCIA) mientras el equipo esté funcionando.

  En la pantalla de LCD aparecerá indicado " ".

  El funcionamiento en modo MÁXIMA POTENCIA concluye en 20 minutos. Transcurrido ese plazo, el sistema volverá automáticamente a funcionar con el ajuste programado antes de pulsar MÁXIMA POTENCIA.

■ Para cancelar el modo MÁXIMA POTENCIA

- Pulse la tecla ⏻ (MARCHA/PARADA). O bien,
- Vuelva a pulsar la tecla POWERFUL (MÁXIMA POTENCIA).

  El funcionamiento en modo MÁXIMA POTENCIA se detendrá.

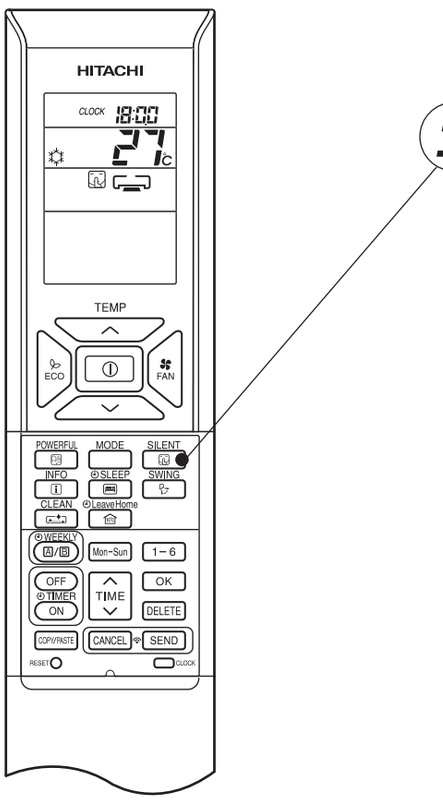
  " " desaparecerá de la pantalla de LCD.

NOTA

- En el modo MODO NOCHE, ECO, SILENCIOSO o FUERA DE CASA, el modo MÁXIMA POTENCIA quedará cancelado.
- Durante el funcionamiento en modo MÁXIMA POTENCIA, la capacidad del acondicionador de aire no aumentará
  – si ya está funcionando a máxima capacidad.
  – inmediatamente antes del desescarche (cuando el acondicionador de aire está funcionando en modo CALEFACCIÓN).
- Después de un reinicio automático, el funcionamiento en modo MÁXIMA POTENCIA se cancela y el equipo se iniciará en el modo de funcionamiento anterior.
- En el caso de conexiones a modelos múltiples, el funcionamiento en modo MÁXIMA POTENCIA puede no ser operativo dependiendo de las condiciones de funcionamiento.

FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO

- Si se pulsa la tecla SILENT (SILENCIOSO) durante el funcionamiento en modo AUTOMÁTICO, CALEFACCIÓN, DESHUMIDIFICACIÓN, REFRIGERACIÓN o VENTILADOR, la velocidad del ventilador pasará al modo ultralento.



■ Para iniciar el modo SILENCIOSO

1

- Pulse la tecla SILENT (SILENCIOSO) durante el funcionamiento del aparato.

  En la pantalla de LCD aparecerá indicado " ". La velocidad del ventilador será ultralenta.

■ Para cancelar el modo SILENCIOSO

- Pulse la tecla ⏻ (MARCHA/PARADA). O bien,
- Vuelva a pulsar otra vez la tecla SILENT (SILENCIOSO), o bien pulse la tecla FAN (VELOCIDAD DEL VENTILADOR).

  La velocidad del ventilador volverá a la que tenía antes de iniciar el funcionamiento en modo SILENCIOSO.

  El funcionamiento SILENCIOSO se interrumpirá.

  " " desaparecerá de la pantalla de LCD.

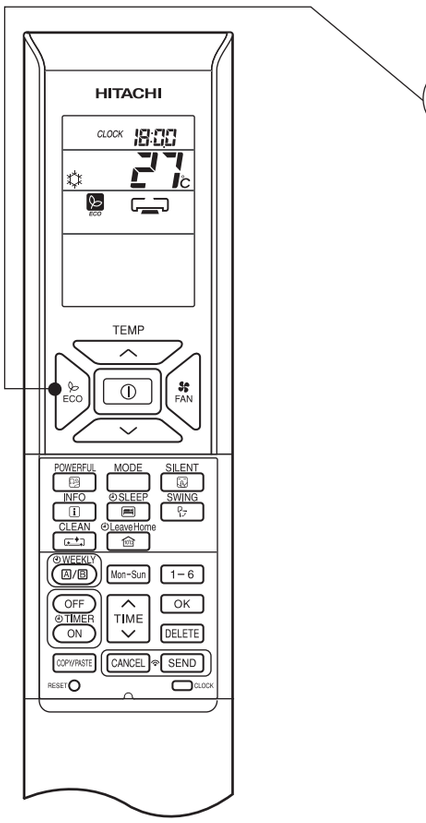
ESPAÑOL

NOTA

- Si se selecciona el modo MÁXIMA POTENCIA, el modo SILENCIOSO quedará cancelado. La velocidad del ventilador volverá a la que tenía antes de iniciar el funcionamiento en modo SILENCIOSO.
- Después de un reinicio automático, el funcionamiento en modo SILENCIOSO queda cancelado. La velocidad del ventilador volverá a la que tenía antes de iniciar el funcionamiento en modo SILENCIOSO.
- Durante el funcionamiento en modo (SILENCIOSO), si se pulsa la tecla SILENT (SILENCIOSO), la velocidad del ventilador no cambiará.

FUNCIONAMIENTO ECO VENTILADOR

El funcionamiento en modo ECO es una función de ahorro de energía que cambia automáticamente la temperatura programada y limita el consumo máximo de electricidad.



1

- Si se pulsa la tecla ECO (ECO) durante el funcionamiento en modo AUTOMÁTICO , CALEFACCIÓN, DESHUMIDIFICACIÓN o REFRIGERACIÓN, el acondicionador de aire comenzará a funcionar en modo "ECO".

■ Para iniciar el modo ECO

- Pulse la tecla ECO (ECO) durante el funcionamiento del aparato.

  En la pantalla de LCD aparecerá indicado " ECO ".

  La unidad interior emitirá un pitido.

  El ahorro de energía comenzará subiendo o bajando automáticamente la temperatura programada, reduciendo así el consumo eléctrico. Esta función puede variar en función de la unidad externa conectada.

■ Para cancelar el modo ECO

- Pulse la tecla ⏻ (MARCHA/PARADA). O bien,
- Vuelva a pulsar la tecla ECO (ECO).

  " ECO " desaparecerá de la pantalla de LCD.

  La unidad interior emitirá un pitido.

NOTA

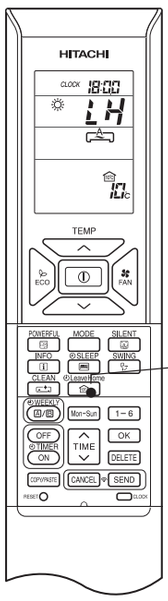
- La función ECO no será eficaz si el consumo eléctrico es bajo.
- Si se pulsa la tecla (MÁXIMA POTENCIA), el funcionamiento en modo ECO quedará cancelado.
- Después de un reinicio automático, el funcionamiento en modo ECO se cancelará y se reiniciará el modo de funcionamiento anterior.
- En el caso de conexiones a modelos múltiples, el ahorro de energía comenzará solamente subiendo o bajando automáticamente la temperatura programada. Sin embargo, la eficacia de ECO dependerá de las condiciones de funcionamiento en cada caso.

FUNCIONAMIENTO EN MODO FUERA DE CASA

Evita que la temperatura de la estancia caiga demasiado ajustando automáticamente la temperatura a 10 °C cuando no hay nadie en casa.

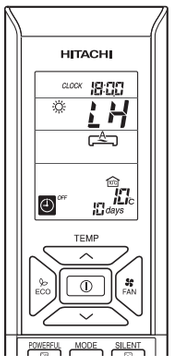
Esta modalidad puede activarse como “Funcionamiento continuo” y “Funcionamiento con programador diario”. Utilice "Funcionamiento con programador diario" para programar el número de días hasta un máximo de 99.

Funcionamiento continuo



1

Funcionamiento con programador diario



■ Para iniciar el modo FUERA DE CASA

Opción 1. Funcionamiento continuo.

- Pulse la tecla LeaveHome (FUERA DE CASA) mientras el equipo esté parado o en funcionamiento.

  La temperatura de la estancia se ajustará a 10 °C y la calefacción comenzará a funcionar.

  En la pantalla de LCD aparecerá indicado “ ☼ ”, “ LH ”, “ A ”, “ 10℃ ”.

Opción 2. Funcionamiento con programador diario.

- Pulse la tecla LeaveHome (FUERA DE CASA) mientras el equipo esté parado o en funcionamiento.

  La temperatura de la estancia se ajustará a 10 °C y la calefacción comenzará a funcionar.

  En la pantalla de LCD aparecerá indicado “ ☼ ”, “ LH ”, “ A ”, “ 10℃ ”.
- Si fuese necesario, especifique el numero de días de funcionamiento (1 a 99 días).

  Pulse la tecla TIME (HORA) para seleccionar el número de días.

  El número de días seleccionado parpadeará.

  * Pulse “ ∧ (ARRIBA)” para programar el número de días desde 1 día, 2 días, 3 días ..... 98 días, 99 días, y así sucesivamente.
  * Pulse “ ∨ (ABAJO)” para programar el número de días desde 99 días, 98 días, 97 días .... 3 días, 2 días, 1 día, y así sucesivamente.
  * El número de días comenzará a contar cuando el reloj indique 0:00.
- Pulse la tecla SEND (ENVIAR) para confirmar el número de días de funcionamiento. La pantalla de número de días de funcionamiento dejará de parpadear.
- Pulse la tecla CANCEL (CANCELAR) para reajustar el número de días de funcionamiento o para seleccionar el funcionamiento continuo.

■ Para cancelar el modo FUERA DE CASA

- Pulse la tecla ⏻ (MARCHA/PARADA). O bien,
- Vuelva a pulsar la tecla LeaveHome (FUERA DE CASA).

  Vuelve al modo de funcionamiento anterior. O bien,
- Para cambiar a otro modo de funcionamiento, pulse la tecla MODE (MODO).

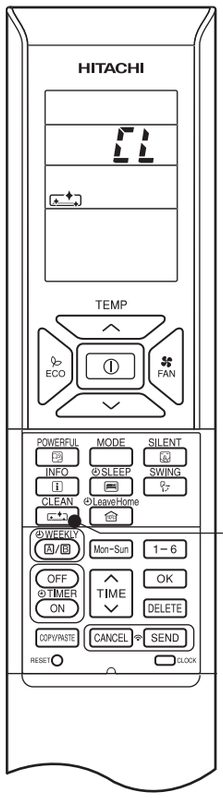
NOTA

- Una vez alcanzado el número de días de funcionamiento programados para Fuera de casa, o bien si se vuelve a pulsar la tecla (Fuera de casa), el equipo volverá al modo de funcionamiento anterior.
- Durante el funcionamiento en el modo Fuera de casa no es posible cambiar la velocidad del ventilador ni la posición del deflector de aire horizontal.
- Pulsando la tecla (Fuera de casa) se cancelará la programación de Programador semanal o Programador puntual.
- En caso de interrupción del suministro eléctrico, tras el reinicio el número de días de funcionamiento se pondrá a cero y la unidad pasará a modo de funcionamiento continuo.
- En el caso de conexiones múltiples, en las que cada estancia tiene un modo de funcionamiento distinto (como VENTILADOR, REFRIGERACIÓN, DESHUMIDIFICACIÓN o AUTOMÁTICO), no será posible el funcionamiento —aunque sí la programación— del modo Fuera de casa. Para iniciar el funcionamiento en modo Fuera de casa, debe pararse el funcionamiento en todas las estancias. A continuación, pulse la tecla (FUERA DE CASA) para activar el modo Fuera de casa.
- En el caso de conexiones múltiples, en las que todas las estancias estén en modo CALEFACCIÓN, será posible USAR el modo Fuera de casa pulsando la tecla (FUERA DE CASA).
- En el caso de conexiones múltiples, si dos o más estancias están programadas para funcionar en el modo Fuera de casa, puede ocurrir que no sea posible alcanzar la temperatura de 10 °C. Además, esto también dependerá de la temperatura exterior.
- Los modos de funcionamiento MÁXIMA POTENCIA, SILENCIOSO y ECO no serán de aplicación durante el funcionamiento en modo Fuera de casa.

ESPAÑOL

FUNCIONAMIENTO DE LA LIMPIEZA (AUTOLIMPIEZA)

Seque el intercambiador de calor interior después de haber funcionado en modo refrigeración, para evitar la formación de hongos.



1

■ Para iniciar el modo LIMPIAR

- Vuelva a pulsar la tecla CLEAN (LIMPIAR) cuando la unidad está apagada.

  La operación de autolimpieza tarda unos 60 minutos. Durante esta operación, el modo CALEFACCIÓN y REFRIGERACIÓN funcionarán.

  Durante la Autolimpieza parpadeará el piloto de funcionamiento.

  En la pantalla de LCD aparecerá indicado " ", " ".

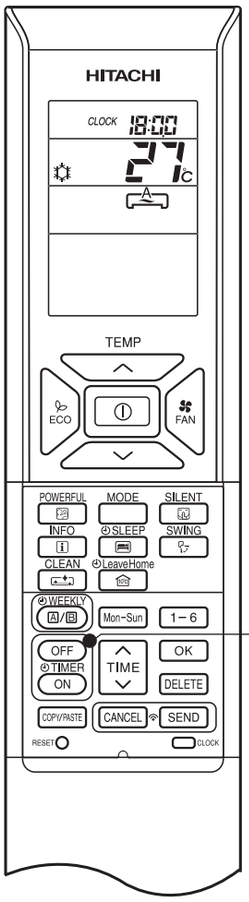
■ Para cancelar el modo LIMPIAR

- Pulse la tecla ⏻ (MARCHA/PARADA). O bien,
- Vuelva a pulsar la tecla CLEAN (LIMPIAR).

NOTA

- Una vez finalizada la limpieza, la unidad se apagará automáticamente.
- Si está programado un programador semanal o puntual, será necesario cancelarlo antes de activar el modo LIMPIAR.
- En el caso de conexiones múltiples, al pulsar la tecla CLEAN (LIMPIAR), el funcionamiento se limitará al VENTILADOR.
- En el caso de conexiones múltiples, si una sola estancia activa primero el modo LIMPIAR, las demás podrán funcionar en los modos REFRIGERACIÓN, DESHUMIDIFICACIÓN o VENTILADOR. Sin embargo, si otras estancias necesitan el modo CALEFACCIÓN, el acondicionador de aire estará en modo ESPERA. Una vez finalizada la limpieza, se iniciará el modo CALEFACCIÓN.

PROGRAMADOR PUNTUAL (PROGRAMADOR DE ENCENDIDO/APAGADO)



1

PROGRAMADOR DE APAGADO

El dispositivo puede programarse para desconectarse a una hora preestablecida

1. Pulse la tecla OFF TIMER (PROGRAMADOR DE APAGADO). OFF y 0:00 parpadearán en la pantalla.
2. Programe la hora de apagado con la tecla TIME (HORA).
3. Una vez programada, apunte con el mando a la unidad interior y pulse la tecla SEND (ENVIAR).
   OFF y la hora programada se iluminarán continuamente, en lugar de parpadear.
   La unidad interior emitirá un pitido y el piloto (PROGRAMADOR) de la unidad interior se iluminará.

PROGRAMADOR DE ENCENDIDO

El dispositivo se encenderá a la hora indicada.

1. Pulse la tecla TIMER ON (PROGRAMADOR DE ENCENDIDO). ON y 0:00 parpadearán en la pantalla.
2. Programe la hora de encendido con la tecla TIME (HORA).
3. Una vez programada, apunte con el mando a la unidad interior y pulse la tecla SEND (ENVIAR).
   ON y la hora programada se iluminarán continuamente, en lugar de parpadear.
   La unidad interior emitirá un pitido y el piloto (PROGRAMADOR) de la unidad interior se iluminará.

PROGRAMADOR DE ENCENDIDO/APAGADO

- El dispositivo se encenderá (apagará) y se apagará (encenderá) a las horas indicadas.
- El encendido/apagado se producirá primero a la hora predeterminada más próxima.
- La marca de flecha que aparece en la pantalla indica la secuencia de operaciones de encendido/apagado.

1. Pulse la tecla OFF TIMER (PROGRAMADOR DE APAGADO) de modo que OFF y 0:00 parpadeen en la pantalla.
2. Programe la hora de apagado con la tecla TIME (HORA). Una vez programada, apunte con el mando a la unidad interior y pulse la tecla SEND (ENVIAR).
3. Pulse La tecla TIMER ON (PROGRAMADOR DE ENCENDIDO) de modo que OFF y la hora de apagado se iluminen.
   ON y 6:00 parpadearán.
4. Programe la hora de encendido con la tecla TIME (HORA).
5. Una vez programada, apunte con el mando a la unidad interior y pulse la tecla SEND (ENVIAR).
   ON y la hora programada de encendido se iluminarán continuamente, en lugar de parpadear.
   La unidad interior emitirá un pitido y el piloto (PROGRAMADOR) de la unidad interior se iluminará.

■ El programador puede usarse de tres formas: programador de apagado, programador de encendido y programador de encendido y apagado (apagado y encendido). En primer lugar, ajuste la hora actual, ya que servirá de referencia.

■ Para cancelar la programación

- Apunte la ventana de señal del mando a distancia hacia la unidad interior y, a continuación, pulse la tecla CANCEL (CANCELAR).
  y la hora programada de encendido o apagado se apagarán con un pitido, y el piloto (PROGRAMADOR) de la unidad interior se apagará.

NOTA

- Los usuarios solamente podrán configurar una sola de las tres opciones: programador de apagado, de encendido y de encendido/apagado.
- Si ya se ha programado el PROGRAMADOR SEMANAL, al programar el PROGRAMADOR PUNTUAL será esta la función que tendrá precedencia. Una vez concluida la activación del PROGRAMADOR PUNTUAL podrá activarse el funcionamiento del PROGRAMADOR SEMANAL.

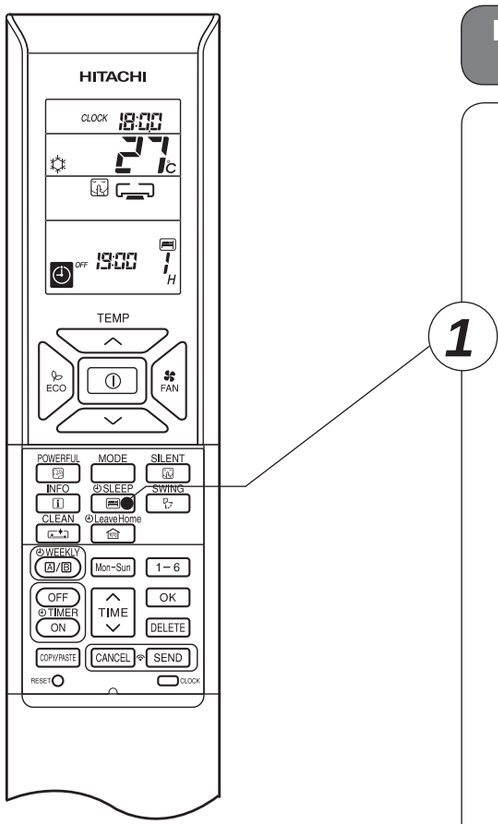
ESPAÑOL

SLEEP FUNCIONAMIENTO DEL PROGRAMADOR DE MODO NOCHE

El programador puede ajustarse hasta una duración de 7 horas.

Pulsando la tecla SLEEP (MODO NOCHE) durante el funcionamiento en AUTOMÁTICO, CALEFACCIÓN, DESHUMIDIFICACIÓN, REFRIGERACIÓN o VENTILADOR, la unidad cambia la temperatura de la estancia y reduce la velocidad del ventilador. Esto permite el ahorro de energía.

Antes de seleccionar el funcionamiento del PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO, ajuste la hora.



■ Para iniciar el funcionamiento del PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO

Pulse la tecla SLEEP (MODO NOCHE) durante el funcionamiento del aparato:

- En la pantalla del mando a distancia podrá verse " ", " ", " ", "APAGADO", la hora de MODO NOCHE, " " y la hora.
- Durante el funcionamiento del PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO, la velocidad del ventilador será ultralenta.
- La unidad interior emitirá un pitido y el piloto (PROGRAMADOR) de la unidad interior se iluminará.

Pulse la tecla SLEEP (MODO NOCHE) para que el número de horas cambie en la siguiente secuencia:

1 H → 2 H → 3 H → 7 H → PROGRAMADOR MODO NOCHE apagado

- Durante el funcionamiento del PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO, el acondicionador de aire seguirá funcionando durante el número de horas especificado y, a continuación, se apagará.
- Una vez programado el PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO, la pantalla del mando a distancia indicará la hora de apagado.

Ejemplo: Si el PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO se programa para funcionar 1 hora a las 18:00, se apagará a las 19:00.

■ Para cancelar el funcionamiento del PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO

Pulse la tecla (MARCHA/PARADA).

- El acondicionador de aire se apagará.

Vuelva a pulsar la tecla SLEEP (MODO NOCHE) hasta que de la pantalla del mando a distancia desaparezcan " ", " ", " ", la hora de MODO NOCHE, " " y el número de la hora.

Pulse la tecla CANCEL (CANCELAR).

- La unidad interior emitirá un pitido y el piloto (PROGRAMADOR) de la unidad interior se apagará.
- De este modo quedará cancelado el funcionamiento del PROGRAMADOR DE MODO NOCHE.

FUNCIONAMIENTO DEL PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO

■ Para activar el PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO

El acondicionador de aire será apagado por el PROGRAMADOR DE MODO NOCHE ECO y encendido por el PROGRAMADOR DE ENCENDIDO.

1. Ajuste el PROGRAMADOR DE ENCENDIDO.
2. Pulse la tecla SLEEP (MODO NOCHE) y ajuste el PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO.

Ejemplo:
En este caso, el acondicionador de aire se apagará en 2 horas (a las 1:38) y se encenderá a las 6:00 la mañana siguiente.

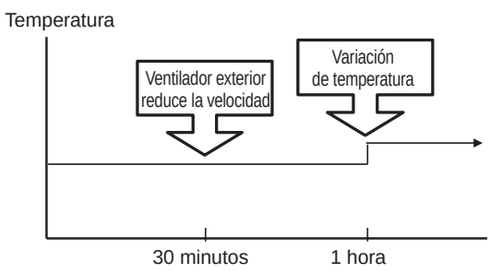
■ Para cancelar el PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO y activar el PROGRAMADOR DE ENCENDIDO

Apunte con el mando a la unidad interior y pulse la tecla CANCEL (CANCELAR).

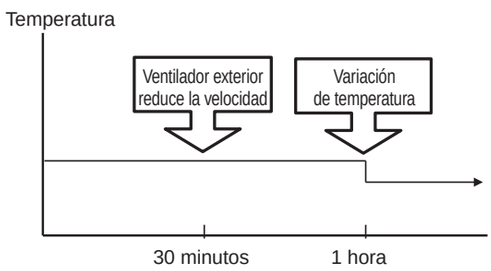
- " ", " ", " ", "PAGADO", la hora de apagado, " ", el número de la hora, "ENCENDIDO" y el PROGRAMADOR DE ENCENDIDO desaparecerán de la pantalla del mando a distancia.
- La unidad interior emitirá un pitido y el piloto (PROGRAMADOR) de la unidad interior se apagará.
- El PROGRAMADOR DE MODO NOCHE ECO y las programaciones del PROGRAMADOR DE ENCENDIDO se cancelarán.

30 minutos después de selecionar el PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO, la velocidad del ventilador de la unidad exterior se reducirá para bajar el nivel de ruido y seguirá funcionando de manera más silenciosa.
1 hora después de selecionar el PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO se modificará ligeramente la temperatura programada. La variación de la temperatura dependerá del tipo de acondicionador de aire.
Estos cambios del funcionamiento automático contribuyen al ahorro de energía sin sacrificar el confort.
El nivel de consumo de energía dependerá de la temperatura exterior, la temperatura de la estancia, la temperatura programada o el modelo de acondicionador de aire.

Funcionamiento de la refrigeración [representación esquemática exclusivamente a título informativo]



Funcionamiento de la calefacción [representación esquemática exclusivamente a título informativo]



NOTA

- Si se programa el PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO y previamente se ha ajustado el PROGRAMADOR DE APAGADO o el PROGRAMADOR DE ENCENDIDO/APAGADO, se priorizará el funcionamiento del PROGRAMADOR MODO NOCHE ECO.

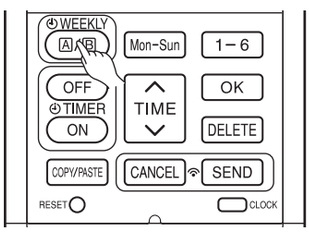
ESPAÑOL

FUNCIONAMIENTO DEL PROGRAMADOR SEMANAL

- Es posible seleccionar el Modo A o el Modo B. Para cada modo se puede programar un máximo de 6 programas por día. En total, se puede programar un máximo de 42 programas semanales para cada modo.
- Si el calendario y el reloj no están ajustados, no será posible ajustar el PROGRAMADOR SEMANAL.
- Si el calendario y el reloj no están correctamente ajustados, el PROGRAMADOR SEMANAL no funcionará correctamente.
- La programación del calendario y el reloj deben ajustarse antes de poner en marcha el PROGRAMADOR SEMANAL.

Paso 1: Ajuste el calendario de programas al mando a distancia. Envíe la fecha seleccionada a la unidad interior y ponga en marcha.
Paso 2: Seleccione el Modo A o el Modo B y active o desactive el PROGRAMADOR SEMANAL.
Paso 3: Copie y cancele el calendario de los programas.

Paso 1: Ajuste el calendario de programas al mando a distancia. Envíe la fecha seleccionada a la unidad interior y después continúe con la programación.



1
2

■ Cómo programar un PROGRAMADOR SEMANAL.

1. Seleccione el Modo A o el Modo B.

   Pulse la tecla (WEEKLY A/B) (SEMANAL). WEEKLY se iluminará. **A** y 🕘 parpadearán en la pantalla. (El Modo A habrá quedado seleccionado).

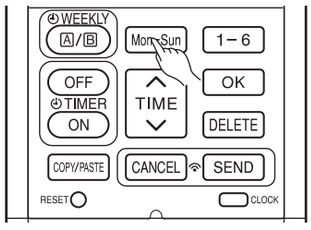
   Vuelva a pulsar la tecla (WEEKLY A/B) (SEMANAL); **B** y 🕘 parpadearán en la pantalla. (El Modo B habrá quedado seleccionado).

   - Si no se ha registrado ningún programa, aparecerá ENCENDIDO/APAGADO, --:--, --°C.
   - Si se ha registrado ningún programa, ENCENDIDO/APAGADO, --:--, --°C no aparecerá.

2. Ajuste un programa.

   Pulse la tecla (WEEKLY A/B) (SEMANAL) durante unos 3 segundos. De este modo podrá cambiarse el modo seleccionado.

   🕘, día: Lun; nº programa: 1, ENCENDIDO/APAGADO, la hora y la temperatura seleccionadas parpadearán en la pantalla.



3

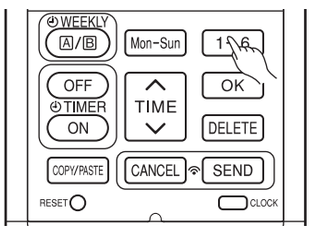
3. Seleccione el día de la semana que desee.

   Pulse la tecla [Mon-Sun] (DÍA).

   El día cambiará desde Lun ⟶ Mar ⟶ Mié ⟶ Jue ⟶ Vie ⟶ Sáb ⟶ Dom ⟶ Lun, Mar, Mié, Jue, Vie, Sáb, Dom [todos los días] ⟶ Lun, Mar, Mié, Jue, Vie [días de semana] ⟶ Sáb, Dom [fines de semana] ⟶ Lun ⟶ Mar .....

   Seleccione [Todos los días] para programación día a día.
   Seleccione [días de semana] para programar la semana del Lun al Vie.
   Seleccione [fin de semana] para programar el sábado y el domingo.

   - Una vez introducida la programación, resulta fácil comprobarla y modificarla simultáneamente.



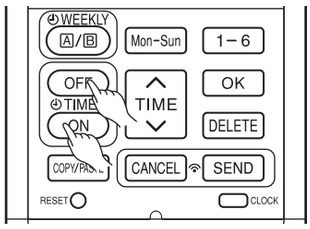
4

4. Pulse la tecla [1 – 6] para seleccionar el número de programa.

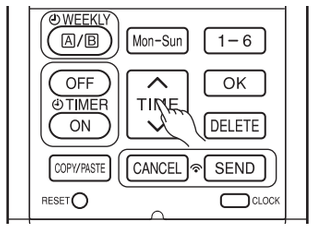
   El número cambiará desde 1 ⟶ 2 ⟶ 3 ⟶ 4 ⟶ 5 ⟶ 6 ⟶ 1 ⟶ 2 .....

   - Una vez que el número del programa ha sido determinado, siga las instrucciones anteriores si desea hacer cambios.

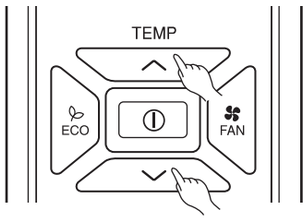
FUNCIONAMIENTO DEL PROGRAMADOR SEMANAL



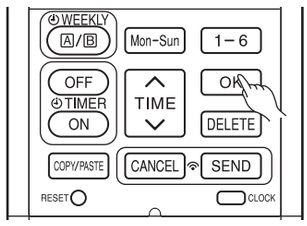
5



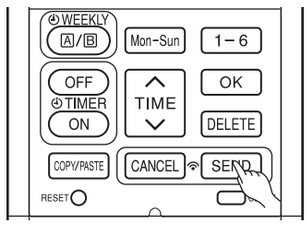
6



7



8



9

5. Pulse la tecla [OFF TIMER ON] (PROGRAMADOR DE ENCENDIDO/APAGADO) para seleccionar la programación PROGRAMADOR DE ENCENDIDO o PROGRAMADOR DE APAGADO.

6. Para seleccionar la hora del programa, pulse la tecla [TIME] (HORA).

7. Para seleccionar la temperatura del programa, pulse la tecla (TEMP ∧ o ∨).

8. Pulse la tecla [OK] (ACEPTAR). De este modo habrá quedado grabada la programación. Se iluminarán el día, el número de programa, el programa seleccionado y la temperatura ajustada. ⏲ parpadeará continuamente. Si el programa no se completa, los ajustes no se guardarán en la memoria.

Para continuar con la programación, pulse [Mon-Sun] [1–6] [TIME] [OFF TIMER ON].
Repita los pasos del 3 al 8 para seguir programando.

9. Una vez realizadas las programaciones, pulse la tecla [SEND] (ENVIAR) durante 3 segundos, apuntando el mando a distancia hacia la unidad interior. El piloto del programador de la unidad interior parpadeará rápidamente.
   Una vez que la unidad interior emita un pitido, el piloto del programador se iluminará.

   Asegúrese de que el piloto del programador se ilumine.

   Esto indica que la programación se ha guardado en la unidad interior y que se ha completado la función del programador.
   El contenido del programa aparecerá en la pantalla del mando a distancia.

   - Si el piloto del programador de la unidad interior no se ilumina, pulse la tecla [SEND] (ENVIAR) durante 3 segundos mientras apunta el mando a distancia hacia la unidad interior.

   - **PRECAUCIÓN** No pulse la tecla [CANCEL] (CANCELAR) mientras está programando, ya que ello provocará la pérdida de todo el contenido del programa.

   - El contenido del programa no se guardará en la unidad interior hasta que haya pulsado la tecla [SEND] (ENVIAR).

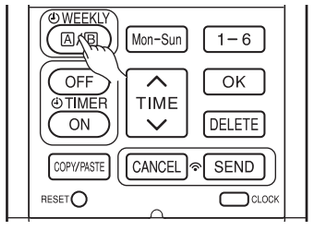
ESPAÑOL

NOTA

- Se pueden ajustar hasta 6 programas por día. El ajuste de la asignación del número del programa del PROGRAMADOR DE ENCENDIDO o del PROGRAMADOR DE APAGADO puede ser aleatoria. Al pulsar [SEND] (ENVIAR), el PROGRAMADOR DE ENCENDIDO o el PROGRAMADOR DE APAGADO la asignación del número de cada programa quedará automáticamente ordenada, de tal modo que el programa número 1 tendrá el horario más próximo y el programa número 6 el más tardío.
  Si la hora ajustada es la misma, se priorizará el contenido del programa más reciente.
- **PRECAUCIÓN** Si el mando a distancia se deja parado y no se pulsa la tecla [SEND] (ENVIAR) antes de 3 minutos desde que se ha terminado de programar, perderá toda la programación introducida.

FUNCIONAMIENTO DEL PROGRAMADOR SEMANAL

Paso 2: Seleccione el Modo A o el Modo B y active o desactive el PROGRAMADOR SEMANAL.

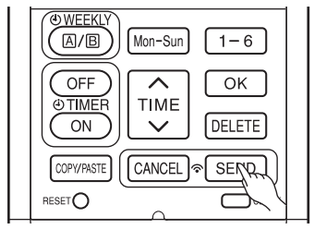


1

2

■ Cómo seleccionar el Modo A o el Modo B del PROGRAMADOR SEMANAL.

1. Pulse la tecla (WEEKLY A/B) (SEMANAL). **A** y parpadearán en la pantalla. (Normalmente, el Modo A parpadeará primero).
2. Vuelva a pulsar la tecla (WEEKLY A/B) (SEMANAL). **B** y parpadearán en la pantalla.



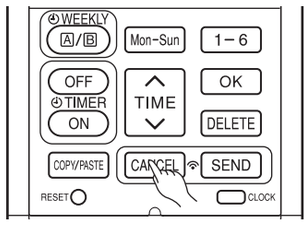
3

3. Seleccione el Modo A o el Modo B. Pulse la tecla [SEND] (ENVIAR) durante 3 segundos, apuntando el mando a distancia hacia la unidad interior. El piloto del programador de la unidad interior parpadeará rápidamente.

   Una vez que la unidad interior emita un pitido y el piloto del programador se iluminará.

   Asegúrese de que el piloto del programador se ilumine.

   Esto confirma la selección del Modo A o Modo B y que el PROGRAMADOR SEMANAL está activado.



1

■ Cómo desactivar el PROGRAMADOR SEMANAL.

1. Apunte con el mando a la unidad interior y pulse la tecla [CANCEL] (CANCELAR).
   Se oirá un pitido de la unidad interior y el piloto del programador se apagará. También se apagará el indicador del programa de la pantalla del mando a distancia.
   Esto indicará que se ha confirmado la desactivación del PROGRAMADOR SEMANAL.

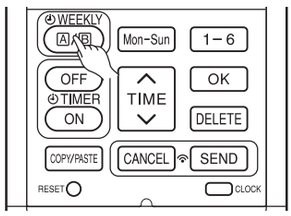
   - Para volver a activar el PROGRAMADOR SEMANAL, repita el procedimiento de "Cómo seleccionar el Modo A o el Modo B del PROGRAMADOR SEMANAL".

NOTA

- Al seleccionar el PROGRAMADOR PUNTUAL (de un solo día) se interrumpirá el funcionamiento del PROGRAMADOR SEMANAL. Una vez terminado el programa del PROGRAMADOR PUNTUAL, podrá activarse el funcionamiento del PROGRAMADOR SEMANAL.
- Una vez si desactiva el PROGRAMADOR PUNTUAL, también se desactivará el PROGRAMADOR SEMANAL. Será necesario seleccionar el PROGRAMADOR SEMANAL si desea activarlo.
- Después de un reinicio automático, el funcionamiento del PROGRAMADOR SEMANAL habrá quedado cancelado. Será necesario seleccionar el PROGRAMADOR SEMANAL para activarlo de nuevo.

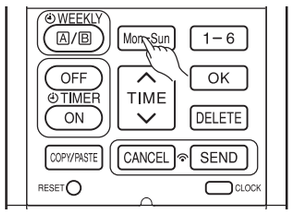
FUNCIONAMIENTO DEL PROGRAMADOR SEMANAL

Paso 3: Copie y cancele la programación.

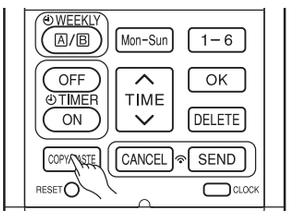


1

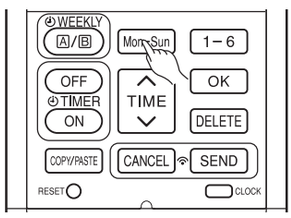
2



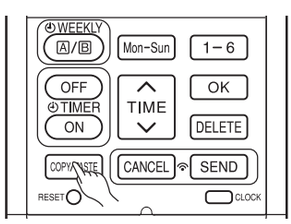
3



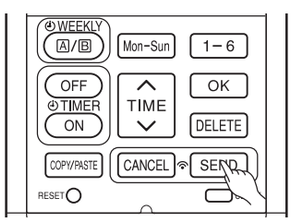
4



5



6



8

■ Cómo copiar y pegar.

Modificar el calendario de programas resulta fácil copiando un día en otro, y así sucesivamente.

1. Pulse la tecla [WEEKLY A/B] (SEMANAL) para seleccionar el Modo A o el Modo B.
2. Pulse la tecla [WEEKLY A/B] (SEMANAL) durante unos 3 segundos para empezar a modificar la programación.
3. Pulse la tecla [Mon-Sun] (DÍA) para seleccionar el día de la semana que desee copiar.
4. Pulse la tecla [COPY/PASTE] (COPIAR/PEGAR). De ese modo, "PEGAR" parpadeará en la pantalla.
   * Pulse la tecla [CANCEL] (CANCELAR) para anular el modo COPIAR. De este modo se activará el modo de ajuste normal.
5. Pulse la tecla [Mon-Sun] (DÍA) para seleccionar el día de la semana en que desee pegar el programa.
6. Pulse una vez más la tecla [COPY/PASTE] (COPIAR/PEGAR) para pegar. Solamente [⏲] parpadeará en la pantalla.
7. Para continuar pegando en otros días, pulse [Mon-Sun] o [1–6] o [TIME] o [OFF TIMER ON].

   Repita nuevamente el proceso desde el paso 3.
8. Una vez que haya terminado de copiar y pegar, pulse la tecla [SEND] (ENVIAR) durante 3 segundos, apuntando el mando a distancia hacia la unidad interior. El piloto del programador de la unidad interior parpadeará rápidamente.
   Una vez que la unidad interior emita un pitido, el piloto del programador se iluminará.

   Asegúrese de que el piloto del programador se ilumine.

   Si el piloto del programador no se ilumina, vuelva a pulsar la tecla [SEND] (ENVIAR).

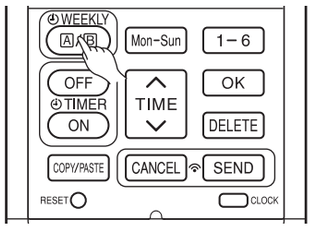
- La información incluida en la programación no cambiará hasta no pulsar la tecla [SEND] (ENVIAR).

NOTA

- Si un programa no tiene información, no será posible copiar datos de un día a otro.

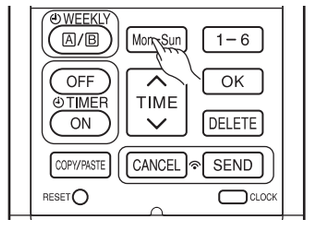
ESPAÑOL

Paso 3: Copie y cancele la programación

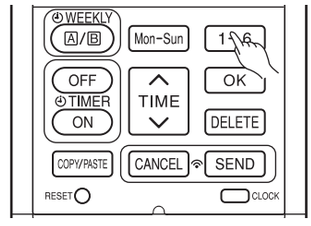


1

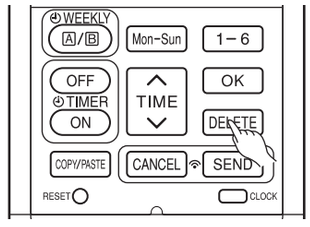
2



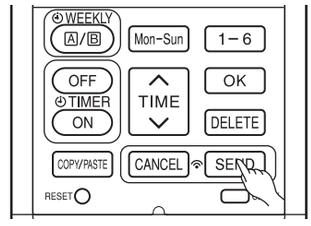
3



4



5



6

■ Cómo borrar los datos del PROGRAMADOR SEMANAL.

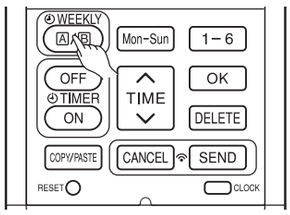
Cómo borrar el número de un programa determinado

1. Pulse la tecla (WEEKLY A/B) (SEMANAL) para seleccionar el Modo A o el Modo B.
2. Pulse la tecla (WEEKLY A/B) (SEMANAL) durante unos 3 segundos para empezar a modificar la programación.
3. Pulse la tecla [Mon-Sun] (DÍA) para seleccionar el día de la semana que desee editar.
4. Pulse la tecla [1 – 6] para seleccionar el número de programa. El número de programa seleccionado parpadeará.
5. Pulse la tecla [DELETE] (BORRAR). El número del programa seleccionado se borrará.
6. Después de borrar, pulse la tecla [SEND] (ENVIAR) durante 3 segundos, apuntando el mando a distancia hacia la unidad interior. El piloto del programador de la unidad interior parpadeará rápidamente.
   Una vez que la unidad interior emita un pitido el piloto del programador se iluminará.
   Asegúrese de que el piloto del programador se ilumine.

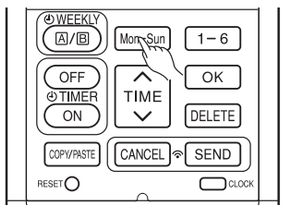
- La operación no se grabará si no pulsa la tecla [SEND] (ENVIAR).

FUNCIONAMIENTO DEL PROGRAMADOR SEMANAL

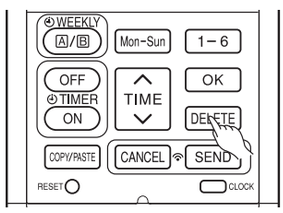
Paso 3: Copie y cancele la programación



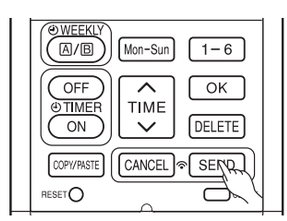
1



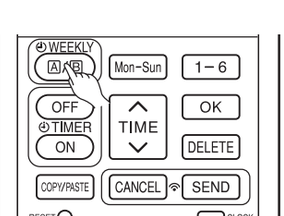
2



3



4



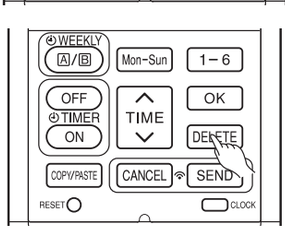
5

[Cómo borrar el programa de un día]

1. Pulse la tecla (WEEKLY A/B) (SEMANAL) para seleccionar el Modo A o el Modo B.
2. Pulse la tecla (WEEKLY A/B) (SEMANAL) durante unos 3 segundos para empezar a modificar la programación.
3. Pulse la tecla [Mon-Sun] (DÍA) para seleccionar el día de la semana que desee editar
4. Pulse la tecla [DELETE] (BORRAR) durante unos 10 segundos. Toda la información del programa de ese día se borrarán.
   - Si lo pulsa durante menos tiempo, se borrará solamente el número del programa.
5. Después de borrar, pulse la tecla [SEND] (ENVIAR) durante 3 segundos, apuntando el mando a distancia hacia la unidad interior. El piloto del programador de la unidad interior parpadeará rápidamente.
   Una vez que la unidad interior emita un pitido, el piloto del programador se iluminará.
   Asegúrese de que el piloto del programador se ilumine.

- La operación no se grabará si no pulsa la tecla [SEND] (ENVIAR).

1



2

[Cómo borrar el Modo A o el Modo B]

1. Pulse la tecla (WEEKLY A/B) (SEMANAL) para seleccionar el Modo A o el Modo B.
2. Apunte con el mando a la unidad interior y pulse la tecla [DELETE] (BORRAR) durante unos 10 segundos mientras en la pantalla esté parpadeando el Modo A o el Modo B.
   Una vez que la unidad interior emita un pitido, la programación del Modo A o del Modo B se borrará.

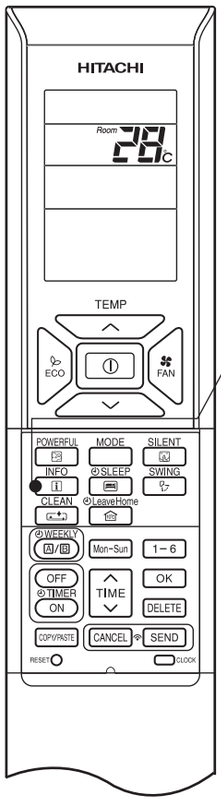
NOTA

- Si se borran todos los programas en el mando a distancia y se pulsa la tecla [SEND] (ENVIAR), no habrá ninguna información que transmitir a la unidad interior. El piloto del programador permanecerá apagado y no será posible modificar ningún programa almacenado en la unidad interior.

ESPAÑOL

INFO FUNCIÓN INFORMACIÓN

- Pulse la tecla INFO (INFO) para ver la temperatura en la cercanía del mando y el consumo mensual en la pantalla del mando a distancia.
- Una vez cambiadas las pilas, apunte con el mando a la unidad interior y pulse la tecla INFO (INFO). De este modo, la unidad interior transmitirá los datos del calendario y del reloj.
- Para recibir datos desde la unidad interior, la distancia entre el mando a distancia y el receptor de la unidad interior no deberá ser mayor de 2 metros.



■ Para comprobar la temperatura en la cercanía del mando a distancia

1 Pulse la tecla INFO (INFO).

La temperatura aparecerá indicada durante 10 segundos.

■ Para comprobar el consumo mensual de energía

Apunte con el mando al receptor de la unidad interior (y a una distancia inferior a 2 m) y pulse la tecla INFO (INFO). Espere unos 2 segundos para la transmisión de la señal.

Mientras esté visualizando la temperatura cercana al mando, pulse repetidamente la tecla INFO (INFO). La pantalla mostrará lo siguiente:

el consumo eléctrico mensual en calefacción → el consumo eléctrico del mes pasado en calefacción → el consumo eléctrico mensual en refrigeración → el consumo eléctrico del mes pasado en refrigeración → temperatura en torno al mando a distancia → el consumo eléctrico mensual en calefacción..... y así sucesivamente.

- Si la indicación no es correcta, acerque el mando a distancia al receptor de la unidad interior.
- El valor indicado debe considerarse orientativo.

■ Los datos actuales del calendario y del reloj pueden recuperarse desde la unidad interior

Apunte con el mando al receptor de la unidad interior (y a una distancia inferior a 2 m) y pulse la tecla INFO (INFO). Espere unos 2 segundos para la transmisión de la señal.

Una vez recibidos los datos actuales del calendario y del reloj, compruebe si son o no correctos pulsando la tecla CLOCK (RELOJ).

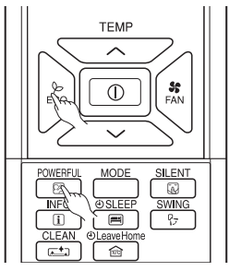
- Si la unidad interior no recibe alimentación eléctrica, o bien si no ha ajustado el calendario y el reloj, no podrá utilizarse la función INFO para enviar o recibir información.

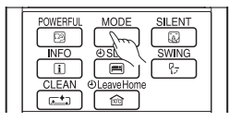
NOTA

- En caso de avería del acondicionador de aire, al pulsar la tecla INFO (INFO), aparecerá un código de error.
  Apunte con el mando al receptor de la unidad interior (y a una distancia inferior a 2 m) y pulse la tecla INFO (INFO). Espere unos 2 segundos para la transmisión de la señal.
  Aparecerá un código de error.
  Llame al servicio técnico y comunique el código de error.
- Función INFO para comprobar el consumo mensual de energía.
  Durante la instalación, en caso de fallo de alimentación o de que el interruptor esté en la posición ACTIVADO/DESACTIVADO, asegúrese de establecer el reloj y el calendario para cada unidad de interior (unidad en modo de espera o de reinicio automático) para las conexiones únicas o múltiples presionando la tecla ⏻ (INICIO/PARADA). En caso de no realizar lo expuesto anteriormente, el consumo de energía mensual no se mostrará en el controlador remoto.

BLOQUEO DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO

El mando a distancia puede programarse para fijar los modos de funcionamiento CALEFACCIÓN (incluyendo VENTILADOR), REFRIGERACIÓN (incluyendo VENTILADOR) y DESHUMIDIFICACIÓN (incluyendo VENTILADOR).





■ Cómo bloquear el modo CALEFACCIÓN (incluyendo VENTILADOR).

Pulse simultáneamente ECO (ECO) y POWERFUL (MÁXIMA POTENCIA) durante unos 5 segundos cuando el mando a distancia esté apagado.

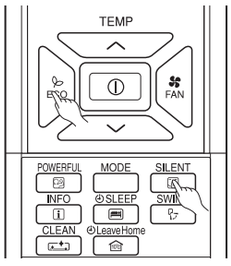
" ☼ ", " ✿ " y " 🔑 " serán visibles durante unos 10 segundos. Después, " ☼ " y " 🔑 " se mantendrán.

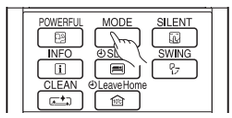
Esto indica que se ha bloqueado el modo de funcionamiento CALEFACCIÓN.

Al pulsar la tecla MODE (MODO), aparecerá " ☼ " o " ✿ ".

■ Cómo desbloquear el modo CALEFACCIÓN del modo CALEFACCIÓN (incluyendo VENTILADOR).

Pulse simultáneamente los botones ECO (ECO) y POWERFUL (MÁXIMA POTENCIA) durante unos 5 segundos cuando el mando a distancia esté apagado.
En la pantalla aparecerán todos los símbolos de modos de funcionamiento durante unos 10 segundos. Transcurrido ese plazo, aparecerá el símbolo del modo de funcionamiento anterior a la cancelación.
Esto indica que se ha desbloqueado el modo de funcionamiento CALEFACCIÓN.





■ Cómo bloquear los modos REFRIGERACIÓN y DESHUMIFIDICACIÓN (incluyendo VENTILADOR).

Pulse simultáneamente los botones ECO (ECO) y SILENT (SILENCIOSO) durante unos 5 segundos cuando el mando a distancia esté apagado.
"☼", "◯", "✿" y "🔑" serán visibles durante unos 10 segundos. Después " ☼ " y " 🔑 " se mantendrán.
Esto indica que se ha bloqueado el modo de funcionamiento REFRIGERACIÓN y DESHUMIDIFICACIÓN.
Al pulsar la tecla MODE (MODO), aparecerá " ☼ ", " ✿ " o " ◯ ".

■ Cómo desbloquear los modos REFRIGERACIÓN y DESHUMIFIDICACIÓN (incluyendo VENTILADOR).

Pulse simultáneamente los botones ECO (ECO) y SILENT (SILENCIOSO) durante unos 5 segundos cuando el mando a distancia esté apagado.

En la pantalla aparecerán todos los símbolos de modos de funcionamiento durante unos 10 segundos. Transcurrido ese plazo, aparecerá el símbolo del modo de funcionamiento anterior a la cancelación.
Esto indica que se ha desbloqueado el modo de funcionamiento REFRIGERACIÓN y DESHUMIDIFICACIÓN.

ESPAÑOL

NOTA

- La función de bloqueo no se activará si hay algún programa activado.
  Previamente es necesario desactivar cualquier programa activo. Seguidamente podrá activarse la función de bloqueo del modo de funcionamiento.
- Los modos de funcionamiento CALEFACCIÓN, REFRIGERACIÓN y DESHUMIDIFICACIÓN (incluyendo VENTILADOR) pueden desbloquearse pulsando la tecla RESET◯ (RESTABLECER). Sin embargo, si se pulsa la tecla RESET◯ (RESTABLECER) desaparecerá toda la información guardada en el mando a distancia. Tendrá que volver a configurar la información necesaria.
- En el caso de conexiones múltiples, la unidad y el modo la unidad en la que se seleccione el modo bloquear CALEFACCIÓN y encendido tendrá prioridad. Las demás unidades que se seleccionen para funcionar en otros modos se mantendrán EN ESPERA hasta que se desconecte el funcionamiento de la primera unidad, o bien si el modo seleccionado es el mismo que el de la primera unidad.